



город Саппоро

Послание от мэра города Саппоро

Всем, кто поддержал Саппоро

Позвольте от всего сердца поблагодарить вас от всех жителей города за теплые слова поддержки, которые мы получали из разных стран после землетрясения, произошедшего на Хоккайдо в районе Ибури 6 сентября.

В настоящее время все последствия землетрясения устранены, за исключением отдельно взятых районов. Работа всех инфраструктур Саппоро восстановлена, и город возвращается к привычному ритму жизни.

Кроме того, восстановлена стабильная работа систем энергоснабжения и Саппоро стал таким же светлым городом, как и прежде.

Благодаря тому, что все проблемы, связанные с общественным транспортом, были решены, гостиницы и туристические фирмы полностью вернулись к работе. Если вы планируете поездку в Саппоро – можете приезжать, ничего не опасаясь.

В заключение, я бы хотел обратиться к туристам, со всей Японии и за ее пределами. Вы можете быть спокойны, что сможете с комфортом приятно провести время, приехав в Саппоро. Ваш приезд станет для города лучшей поддержкой, а для других стран – доказательством того, что Саппоро полностью восстановился после произошедшего. Надеемся на ваше сотрудничество!

Сентябрь 2018 г.

Мэр города Саппоро
Акimoto Кацухиро

札幌市長 秋元克広